



# Złota Mody

## NA RÓŻNE TEMATY

Moda: Dyrektorjat, Empire, *Le dernier cri*, rok 1880, linja równa, prostota w najwyższym stopniu, tuniki, falbany, *godets*, kołnierzyki rozmaite, rękawy kapryśne — oto tematy, na których, jak na kanwie, haftuje się piękne i nowe wzory, nie zatrzymując się zdecydowanie na żadnym.



## DYREKTORJAT

Dużo bardzo dysputowano na ten temat, wyśmiewano się i mówiono: „To niemożliwe, to nie pójdzie!...“ A jednak mnóstwo jest firm paryskich, które na otwarcie sezonu przygotowało po kilka modeli, bądź płaszczyków z kołnierzem stylowym i pelerynkami, bądź sukien i kostju-

mów „na próbę“, jak powiadają. I, o dziwo! znalazły się klientki, które natychmiast modele te kupiły, również „na próbę“. A przyjaciółki ich napewno zechcą pokazać, że im również „do twarzy“ jest w tym stylu, więc Dyrektorjat ma wielkie szanse utrzymania się przez czas dłuższy. Ale nie łudźmy się! Nie ujrzymy napewno paska mocno obcisłego pod pachami, ani spódnice rozciętych pięknej pani Tallien. Nasza suknia *Directoire* jest prosta, równa, ale jakaś linijka wąziutka, jakiś hacik podkreślają — nie akcentując jednakże — stan wysoki, przebiegają przez *fourreau* równe i sprawiają, że na drugi rzut oka widzimy wyraźnie, że suknia jest kreacją nowego sezonu zimowego. Firma Redfern wystawiła nowość: suknię balową o staniczku z brokatu złocistego, wyciętym podłużnie i bez rękawów (coś w rodzaju dawnych *cache-corset*) dość przylegającym, ale nie obcisłym, kończącym się pod piersiami luźno! Stąd spływają trzy falbany plisowane z cienkiego muślinu jedwabnego w to-



nie żółto-złotym; pierwsza, najdłuższa, jest też najszersza i kończy się na linii bioder, druga, węższa, na linii kolan; trzecia

jest największa i najkrótsza, dochodzi do połowy łydki, co jest na sezon maximum długości sukni wieczorowej. Model ten robi nadal sylwetkę *svelte*, ale mimoto jest w niej już coś innego, charakterystycznego. Dodać należy, że falbany są przyszyte do staniczka i tworzą jedną całość. Suknię tę: nowość sezonu! zamówiono od razu w rozmaitych odcieniach.

Wysoki stan, już *genre Empire* widuje się w sukniach jedwabnych, strojnych, oblepiających zupełnie ciało u góry. Nic tu jednak nie spotkamy ze staniczków Pierwszego Cesarstwa, krawcy umieli artystycznie zaznaczyć linję stylowo i stylowo wykończyć model różnymi drobiazgami, przybraniami z futra i wstążki. Jest to nadal suknia „bez stanu“.



Suknia, którego koniec wykończony jest jako torebka

## „LE DERNIER CRI“

Na pierwszy rzut oka są to dziwolągi, skombinowane z różnych materiałów. Są to suknie o stanie niezdecydowanym. Jedne z nich, naszyte na karczku bardzo przedłużonym, płaskim, mają dalej tunikę krótką, t. j. do kolan, zakończoną plisą z tegoż, co karczek — stanik materiału. Z pod tuniki wygląda kilka centymetrów wąskiego *fourreau*, niby obrączki na nogi, a tunika sama opada równo, nie zaznaczając stanu. Widuje się paski, związane samorzutnie trochę poniżej stanu, co nadaje sukni wygląd bardzo młodzieńczy, ale są też modele ze stanem, opasany w miejscu właściwym, ale prócz tego, poniżej bioder (albo na bardzo wąskich biodrach), mające po dwa jeszcze paski. Do modeli przejściowych *le dernier cri*, należy taki zgrabny *fourreau* przepasany dwa razy: raz w biodrach, drugi raz powyżej istotnego wcięcia.

Pozatem do ostatniego „krzyku mody“ należy *l'empiecement*, coś w rodzaju wkładki u góry, niby dawny karczek, tylko mocno zmodernizowany i przedłużony.



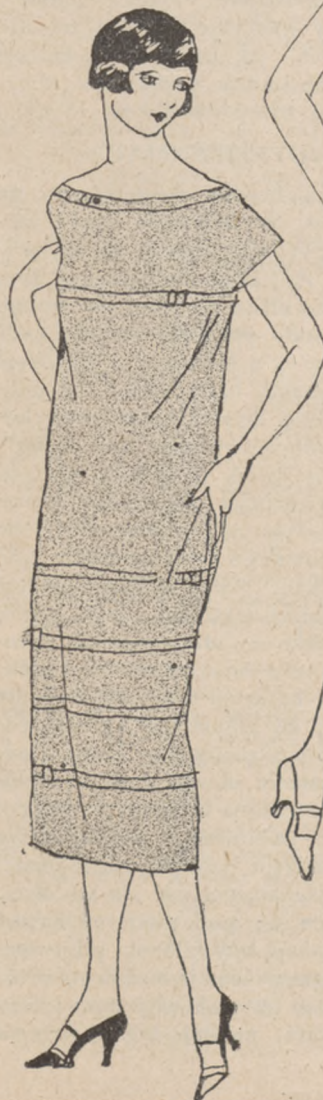
## TUNIKI

W tym roku sukni towarzyszy bardzo często tunika dłuższa lub krótsza na *fourreau*,

Najnowsze rękawiczki sportowe, zapinane nazwami rękawic



## PROSTOTA TO ELEGANCJA





wyglądającym z dołu, albo też bez „spodu”. Nawet płaszcze imitują ten fason. Czasem tunika jest tak obcisła, że od dołu robi się kilka fałd ukrytych, umożliwiających poruszanie się i chodzenie.

### PROSTOTA I ELEGANCJA

Ale u wszystkich krawców i firm paryskich, nawet u najbardziej chcących zerwać z dawną modą i dać kobiecie coś nowego, jakąś nieznana fantazję, suknia prosta otrzymała najwięcej głosów. Linja równa, szczupła, pochlebia naszej chęci pozostania młodą, a im skromniejszą w prostocie swej — istotnej czy pozornej — jest ta *petite robe simple et droite*, tembardziej kobieta nie może się z nią rozstać, gdyż prostota ta

jest wyrazem prawdziwego zrozumienia estetyki i elegancji. Sukienka prosta odpowiada naszym dzisiejszym potrzebom ruchu, sportu i podróżowania. Dzisiejsze elegantki ucięły włosy i w sukience prostej, skromnej, pozostają aż do wieczoru, do godziny koncertów, balów, zebrań proszonych i t. d. A i wówczas materiał wełniany przedpołudniowy zamienia się w brokat, lamę czy koronkę, a fason linji równej pozostaje... Sukienki te bardzo krótkie (firmy Worth, Jenny, Premet, Drecoll, Patou, Long, Lanvin, Anna, Douillet, Beer etc. etc.) natomiast firma Vionnet, również zwolennik sukien krótkich na przedpołudnie, na wieczór robi długie *fourreau* z trenem, coś podobnego do minionych *princesse*, bardzo efektownych w ruchu. *Jana*

ALINA BUTRYMOWICZÓWNA

## KOCHANKA WARNENCZYKA

Kiedy mi źle i ciężko na duszy, uciekam od zgiełku ludzi na ciche wzgórza wawelskie.

Ze ścian starego grodu, nad którym przebiegły wieki tak niespostrzeżenie, jak białe obłoki po niebie, z tych ścian hartownych i milczących, choć tyle miałyby do opowiadania, spływa w duszę mą nastroj poważny i cichy... Kładzie się na nerwy rozdygotane pieśczętą kojącą... Myśli oderwane od spraw bieżących — takich brzydkich i szarych zwykle, — cofają się wstecz, w dawno przebrzmiałą pieśń lat ubiegłych i dokonanych.

Zatapiam często oczy w srebrne łuski węża wiślanego. Jeżeli dzień jest słoneczny, woda lśni jak wypolerowane zwierciadło. Lśni i zda się płynąć leniwo, ociężale, ogarnięta uściskiem płomiennego kochanka, co rozsiadł się w całym przepychu i blasku na szafirowym tronie.

A gdy jest dzień pochmurny, bezsłoneczny, woda przywdziewa posępną zasłonę, jest ciemna, zasnuta, groźna. Płynie w dal szybko, jakby chciała uciec od samej siebie, od swej tęsknoty za słońcem, zmiennym, niestałym kochankiem, co lica od niej odwrócił i kapie je gdzieś indziej.

Wczoraj byłem na Wawelu...

Wszedłem do kaplicy. Czoło rozpalone ogarnął chłodny powiew, czający się w głębi naw kościelnych.

Z początku miałem wrażenie, że oprócz mnie nie ma tu nikogo. Nikogo, prócz mych przyjaciół kamiennych, postaci, śniących w bezruchu. Odwiedzałem ich kolejno. Rozmawiał ze mną, mnie tylko zrozumiałemi słowami białymi — niby grecka statua, posąg młodego Potockiego z Tulczyna. Krótko żyłeś, mój nieśmiertelnie młody przyjacielu! Zdziwione twe oczy powitały światło pewnego dnia, 1789 roku, by pożegnać je na zawsze na wiosnę pamiętną r. 1812. Snisz o niej ciągle, herosie? Słyszysz pieśń legionową i szczęk broni? Przeżywasz cudowne, promienne nadzieje? O, jak dobrze żeś nie doczekał strasznej zimy klęski i rozwiania złud!

Nasyciwszy oczy wyniosłą postacią skierowałem krok ku grobowcowi Warnńczyka.

I wtedy zobaczyłem, że nie jestem sam.

Oparta o żelazne okratowanie, stała przy sarkofagu młoda kobieta. Uderzył mnie wyraz jej twarzy.

Dawno przekroczyłem granicę, przed którą dla mężczyzny każda ładna kobieta jest pożądaniem zjawiskiem.

W nagle ujranej pani, czy pannie, — nie uderzyła mnie ani jej uroda, ni wytworność, lecz wyraz bezgranicznego zachwyty oczu, wpitych w rozmodleniu w cudną rzeźbioną twarz młodego króla.

Nie widziałem dotąd w życiu tak rozkochanej twarzy kobiecej. Była w niej najwyższa ekstaza, hymn bez słów biegnący do stóp nieruchomej statuy.

Za wszelką cenę postanowiłem mówić z tą nieznaną.

— Pani daruje...

Jak zbudzona ze snu drgnęła i skierowała na mnie swe królewskie oczy. Poprzedni zachwyt zniknął z nich bez śladu, stały się chłodne i wzdurliwe. Nie mówiąc słowa, tem jednym spojrzeniem odpychała śmiałka, przerywającego jej kontemplację.

Nie tracąc kontenansu, — gdyż zamiary moje były tak czyste! — rzekłem:

— Niech pani nie posądza mnie o cynizm przeciętnego mężczyzny, który, widząc piękność i samotność kobiety, brutalnie łączy jej zamyślenie... Jestem daleki od tego. Zastanowiła mnie tylko pokrewność naszych upodobań. Do tej chwili sądziłem, że tylko ja jestem dziwakiem uciekającym od ludzi do swych kamiennych przyjaciół. Zachwyt pani oczu przypomniał mi wiele chwil, gdy jak oczarowany błędziłem po katedrze, nie mając niemal sił wrócić do świata. Niech więc pani przebaczy...

Urwałem, pochylając się w ukłonie.

Wyraz oczu nieznanym zmieniał się znowu. Stały się spokojne i zamyślone.

— Dziwne... Nikt do mnie nie mówił tym językiem. Inni są ludzie...

Po chwili milczenia, z nagle postanowieniem:

— Dobrze! Panu opowiem, co mnie tu sprowadza! I tak nigdy już nie spotkamy się prawdopodobnie.

— Może pan jest artystą i słowa me będą mu źródłem nowego natchnienia? Tem lepiej!

Oczy jej, jak urzeczone, wracały do młodego króla. I jęła mówić...

(D. n.)





# BABUNIA



Zapytała mnie raz poważna dama, dlaczego dzisiejsza moda obdarza względami tylko młode kobiety a ignoruje istnienie kobiet „w pewnym wieku”. Nie miałam wówczas sposobności odpowiedzieć jej szerzej na tak słuszne spostrzeżenie. Dziś, chciałabym rozpatrzyć się bliżej w tej kwestji, skreślić rzut *à vol d'oiseau* i zastanowić się trochę nad modą samą i nad jej głębokim stosunkiem do powagi wieku.

Wojna pozostawiła nam spustoszenia na całym horyzoncie Europy — po macoszemu obesła się z wyrazem kultury — sztuki i tradycji. Prawem konieczności poszło za tem ognisko domowe.

Tysiące dziewcząt rzuconych w świat do usług Ojczyzny na polu walki i do przepełniania sal setkami biurk poniekąd milczącego pióra, gdzie grą była niesprawiedliwa protekcja, chętnie wyłamało się z pod praw rodzinnych. Nie występuję tu przeciw kobiecie-żołnierzu w znaczeniu moralnem, mam dla niej pełne ognia uznanie wogóle, jak dla każdej dobrej Polki, a było wiele takich, przed którymi trzeba chylić czoła, ale straszny był ferment wojny, ów proletarijat moralny, druzgocący własne swe ogniska.

Dlatego po wojnie, na całym horyzoncie nowoczesnej kultury, zniknęła matrona.

Spostrzegamy to jaskrawo w literaturze — w sztuce malarskiej — na scenie, w ognisku domowym, a nawet i w modzie. Dawna „Babunia” otoczona kołem wnucząt, dla których jej pociecha, rada, uśmiech był wyrocznią — zapadła się w gruzy walącego się z nią gmachu.

Wyrośłe pokolenie na samowoli przypomina sobie, że gdzieś, kiedyś, jakaś „babcia” istniała ale to już tak dawno i tak to było „inaczej”, że myśleć o tem nie warto, nie nadają się takie myśli do dzisiejszego prądu, wszystko poszło naprzód, a więc pamięć niechże się nie cofa. A jednak epoka, w której dbaliśmy o nasze „Babunie”, była to epoka wielkiego uroku i stylu. Pamiętam obraz z dzieciennych lat pogodnej beztroskiej przeszłości.

W Królestwie Polskiem, dziś, na ziemi warszawskiej we wsi Strzelce, należącej do bar. Treszkowa, z którą to rodziną miałam później wejść w związek krwi, przyglądałam się takiej babuni, gdy jako mała dziewczynka, jeździłam tam z moją ciotką. Plenipotentem dóbr Strzelce

obejmujących wówczas 14 wiosek był niejaki pan Toriosznicz. Rodzina bardzo ceniona i patriarchalna. Z tytułu, że baron Treszkow mieszkał zagranicą, część jego pałacu zajmowała rodzina państwa Toriosznicz. W starych komnatach na tle barokowych mebli zagłębiona w fotelu o mahoniowych poręczach siedziała śliczna Babunia zwana w rodzinie „Busią”.

Już jako starsza dziewczynka, byłam raz świadkiem uroczystego dnia imienin. Busia w puklach białych, ubrana odświętnie w czarnym koronkowym czepcu, z którego spływały na piersi dwie długie szarfy, na ramionach zarzucona pelerynka jedwabna, bramowana u dołu szerokim aksamitnym szlakiem, z pod której wymykała się u szyi biała koronkowa kryza, ciemnowiśniowa jedwabna lśniąca suknia spięta cyzelowaną broszą, rozsiadła się fałdami szeroko chowając na kolanach złożone ręce ubrane w koronki.

Przed nią stały w szeregu dziewczynki, niosąc duży zwój plecionych w sznur fiołków. Po kolei każda oplatała „Busię” pachnącem kwieciem wypowiadając jednocześnie sentencje odnoszące się do jej zasług, w których było uwielbienie cnót całego życia. Po skończonej ceremonji klękały po kolei u stóp staruszki i czekały na podanie ręki do ucałowania.

Obraz ten wzięłam ze sobą w życie, był on twórczym zarzewiem i pietyzmem nietylko dla tradycji, ale i dla tego motywu pięknej, zasłużonej starości, której sprawiedliwie płaci się za szlachetne i bogate dary.

Nie wątpię, że i dziś żyją dawne „Busie”, ukryte w zakątku przeszłości, przeżywające po cichu niejedną ból — niejedną gorycz... ...Zapomniane, gromione postępek i chaosem nowoczesności...

Milczą ich mądre usta — czas ich minął, ale one „rozumem serca” widzą jasno, że tylko zewnętrznym pozorem jest hałaśliwa szczerość dzisiejszych kobiet, ich wynurzenia miłości, ich westnienia, że kryją najzupełniejszą pustkę, brak zewnętrznej treści, że niezdolne są spełnić obietnic szczęścia, którymi szafują. Oczy ich patrzą jaśniej od naszych i więcej widzą, te oczy, co wiele w ciągu długiego życia widziały. Wizja tych

ocz, to szereg dotknięć, pokutnych doświadczeń, to smak po dokonanym czynie dobrym lub złym, to przetrawiony







szmat życia z właściwą sobie patyną. Żołnierzami są, po walce ciężkiej, ze światem nieba, już nie na ziemi.

Niechże wolno mi będzie złożyć wam hołd śliczne Babunie — zagłębić się myślą w szereg obrazów niedalekiej przeszłości, a słysząc dzwony bijące postępem, wraz z wami czekać na zegarze czasu, polskiego kuranta.

*Emilja Fetterowa*

W numerze następnym t. j. 13-tym, który ukaże się 20-go listopada rozpoczynamy druk pięknej powieści słynnej autorki angielskiej p. Marji Corelli

„BEZ CZEGO ŻYĆ NIE MOŻNA...”

Wielka inteligencja autorki, czar jej wykwintnego stylu i niezmiernie sympatyczna i wzruszająca postać młodego bohatera czynią powieść tę zarówno piękną jak interesującą.

W numerze 13-tym przyniesie „Świat Kobiety”

WZORY PIĘCIU LALEK

parę Krakusów — parę Hucułów — dla młodszych dzieci jedną lalkę i zabawne zwierzątko.

Dodany arkusz kroju, rysunki i opisy pozwolą przybrać lalki w sposób wprost bajeczny. Lalkę dla milusińskich oraz zwierzątko sporządza się w całości.

A zatem „na Gwiazdkę” będziecie mogły kochane Czytelniczki uszczęśliwić dzieciaki cudnemi, oryginalnemi zabawkami.



## DO CZYTELNICZEK!

Z dzisiejszym numerem postanowiła redakcja „Świata Kobięcego” wprowadzić nowy dział z zakresu porad pod tytułem: „Sztuka ubierania się”.

Już od dłuższego czasu miłe nasze Czytelniczki zwracają się do redakcji z prośbami o pomoc w wyborze sukien, kapeluszy lub bielizny. Załatwianie listowne tych odpowiedzi okazuje się dlatego niepraktyczne, że częstokroć zbiegają się naraz zupełnie identyczne zapytania — a powtóre, że z odpowiedzi prywatnej korzysta tylko jedna osoba, podczas gdy z drukowanej mogą czerpać informacje wszystkie Czytelniczki.

Sztuka ubierania się nie jest łatwą rzeczą nawet wtedy, gdy się mieszka w wielkich środowiskach europejskich, w centrach mody — i gdy się posiada majątek. A cóż dopiero, jeśli kobieta nie ma do pomocy ani tych pierwszych, ani tego drugiego?

Cel ten miły a pożądany przez kobiety wszystkich stanów dalby się osiągnąć, gdyby panie nasze odrzuciwszy na bok lenistwo myśli i bierność, zastanowiły się poważnie przede wszystkim nad bezstronną oceną własnych warunków zewnętrznych, tak zalet, jak wad fizycznych.

Drugim niezbędnym wymogiem jest kierowanie się w wyborze materiałów i fasonów względami praktycznymi, pamiętając, że nie zawsze ostatni „krzyk mody” jest estetyczny i nie dla każdej indywidualności odpowiedni. Zresztą panowanie tego rodzaju ekstrawagancji jest zazwyczaj krótkie, niby żywot jednodniówki — i nadaje się jedynie dla gwiazd teatralnych, filmowych i t. p.

Trzecim, również niezmiernie ważnym warunkiem jest — dobór fasonu. Chodzi tu już nietylko o dobór odpowiadający rodzajowi urody — ale i o to również, na jaką porę dnia przeznaczony. Nie każdy bowiem włożyć można n. p. w godzinach porannych. Rozważyć zatem wypada — po skrupulatnych obliczeniach finansowych — na jakiego rodzaju toaletę pozwalają fundusze. Jeżeli na dwie naraz — wtedy kwestja przedstawia się łatwiej: Jeden kostjum zdecydowanie skromny,

w stylu angielskim lub, tyle dziś ulubiony w Paryżu, sportowy — a druga toaleta już nieco strojniesz, która służyłaby wyłącznie na popołudniowe a nawet i wieczorne godziny. Równocześnie tak dobrze na ulicę, jak i na wizytę, do teatru, na koncert.

Jeżeli zaś pozwolić sobie można na jedną tylko toaletę, wtedy trzeba niezmiernie rozważnie i ostrożnie postępować, gdyż musi on być równocześnie i na ulicę, jako kostjum — i jako suknia na każdą porę dnia. Wybrać w tym wypadku należy kostjum, złożony z całej sukni i żakietu. Nigdy spódniczkę z odmienną bluzką, bo to dobre tylko na rano — a już niemożliwe na wizytę lub na wieczorne godziny. Materiał powinien być w dobrym gatunku, trwałe — a kolor niczem nie zwracający uwagi, ażeby się nie „opatrzył”. Suknia u góry i w pasie może być dyskretnie przybrana, delikatnie zahaftowana, o kroju prostym, w miękkich fałdach opadająca, bez tunik, falban lub nierównych części, które z pod żakietu nieładnie wyglądają. Żakiet — zależnie od wzrostu i tuszy — luźny lub obcisły, krótki lub długi, ale w każdym razie utrzymany w spokojnym tonie. Mając mało toalet, pamiętajmy o prostocie!

Jeżeli Polki, zaliczone nawet przez wrogów swego narodu do najpiękniejszych kobiet świata nie dzierżą palmy pierwszeństwa w tym względzie, dzieje się to dlatego, że nie zdobyły kultury ubierania się i kultury ruchów. Brak im jeszcze owego czegoś nieokreślonego, co nadaje każdej toalecie (nawet gotowej!) indywidualne zabarwienie i nawet w najstrojnieszym tłumie pozwoli wyróżnić skromną a pełną smaku suknię. Bo nie kosztowność materiału i dodatków decyduje o całości — ale szarmonizowanie ubioru i wszystkich drobiazgów z typem urody danej kobiety.

Dopomożenie naszym Czytelniczkom w tym nęcącym celu przez udzielanie im wskazówek jest szlachetną ambicją „Świata Kobięcego”, w imię której też otwiera ten dział informacyjny.

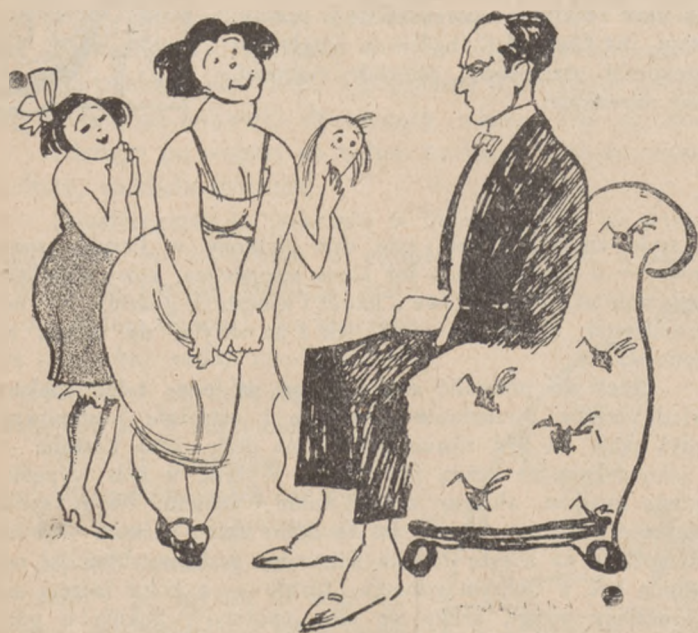
*Redakcja*





Kobiety lubią żyć złudzeniami. Kinematograf może dostarczyć wielu złudzeń, to też prawie wszystkie kobiety przepadają za kinem.

— Idę dziś do kina — mówi piękna pani i marzy o czarującej Liljanie Gish, wzdycha do tajemniczych oczu Gajdarowa lub drży na samą myśl o „niezrównanym” Rudolfe Valentino.



Każdy artysta, każda artystka filmowa ma swoją grupę wielbicieli, a że kobiety w sympatiach swoich przeważnie się egzaltują, przeto wielbiciele te gotowe są zawsze i gorąco dyskutować na temat np.: „Kto posiada więcej demonizmu w spojrzeniach: Szynceł czy Konrad Veidt?” lub „Kto bardziej potrafi czarować serca płci pięknej: Rudolf Valentino, Gajdarow czy Sesue Hayakawa?” i t. p.

Każda z pań ma swoich ulubieńców, każda inny rodzaj filmu uwielbia.

Większość kobiet szuka w kinie sensacyjnych wrażeń i wybiera obrazy, których tytuł zapowiada „dramat życiowy”. Każda z nich marzy w głębi duszy o przeżyciu jakiegoś wstrząsającego dramatu (choćby w stylu „Tajemniczy przystanku tramwajowego” — Józefa Relidzińskiego) i patrząc na 7 naszpikowanych morderstwami, kradzieżami, samobójstwami, uwiedzeniami i t. p. atrakcjami, aktów, wyobraża sobie siebie w roli bohaterki i prosi Boga, by akcja na ekranie trwała jak najdłużej. (Dlatego też kobiety tak lubią filmy w 12 i 24 aktach.) Taka pani po powrocie do domu stara się naśladować choćby w ru-

chach widziane bohaterki filmowe i szczęśliwą się czuje, gdy potrafi chociażby przed lustrem skopjować jakiś „bajeczny” grymas Mary Pickford, Alice Terry lub Poli Negri.

Kobiety sentymentalne przepadają za tkliewami, przepojonymi łzami obrazami. Wśród nich największą popularnością cieszą się bohaterki smętne, umiejące płakać, a w pierwszym rzędzie Liljana Gish. Amatorom tym nie chodzi przeważnie o stronę artystyczną obrazu, tylko o „nastroj” — czyli inaczej mówiąc o pretekst do ronienia łez w wyperfumowane chusteczki i wzdychanie do sąsiadów — „Boże, jakież to smutne!”

Kobiety o rozbujalej fantazji wyróżniają obrazy egzotyczne. „Atlantyda”, „Najukochańsza żona maharadży”, „Grobowiec indyjski”, oto są filmy, mające wśród nich największe powodzenie.

Panie sportsmenki szukają na ekranie sportu i ruchu, lubują się w zręczności bohaterów i bohaterek, podziwiają przedsiębiorczość i niezwykle przygody.

Amatorki wytwornych manier, pięknych toalet, bajecznie eleganckich apartamentów, lubią te „dramaty salonowe”, w których przeważnie mało uwagi poświęcone bywa treści a wiele zewnętrznej wystawie. Które z pięknych pań mają najczęściej racji w swoich zamięłowaniach? Oczywiście wszystkie! Tak odpowiedzieć wypada. Po cichu jednak ośmielię się skrytykować dwie pierwsze kategorie amateerek ekranu.

„Wstrząsające dramaty” rzadko kiedy są naprawdę wstrząsające, a jeszcze rzadziej stoją na prawdziwym poziomie artystycznym. Nacisk kładziony jest w nich jedynie na sceny dramatyczne i „napięcia” sytuacji, a całość przeważnie szwankuje. Również tendencyjnie smętne, kapiące od łez obrazy, niezawsze mogą być uważane za dobre. Chodzi w nich przeważnie o nastroje, a te ostatnie na ekranie niezawsze dobrze wychodzą, gdyż ekran stokroć bardziej nadaje się do odtwarzania akcji niż malowania przeżyć psychologicznych.

Obydwie kategorie kobiet wychodzą z kina przejęte, „roztrzęsione”, rozmazane a często naprawdę wzruszone... kiedy właściwie niezawsze warto było się wzruszać. Zupełnie inaczej ma się rzecz z amatorkami filmów fantastycznych, egzotycznych, historycznych czy sportowych. Filmy te stoją prawie





zawsze na znacznie wyższym poziomie artystycznym i mogą dać widzom wrażenia naprawdę piękne. Jakaś zapracowana w domowym kieracie gospośia, czy też mamusia kilkorga nieznosnych dzieciaków odpocznie naprawdę spędziwszy półtora godziny, gdzieś wśród szczytów Szwajcarii, nad brzegami Gangesu czy w cudnych pałacach maharadzów.

Tutaj podstawowych wrażeń nie tworzą sceny erotyczne lub kryminalne. Nacisk kładziony jest na piękno natury lub też na takie arcydzieła geniuszu ludzkiego jak świątynia indyjska, piramidy wśród piasków Egiptu czy potężne budowle Babilonu.

CECYLJA WALEWSKA

## SĄD NAD NIĄ

DOKOŃCZENIE

— Pan?... Tak. Poznaję. Zostało wszystko dawne. Artysci nie starzeją się, jak my, ludzie szarych, codziennych trosk....

— I twardych postanowień. — — —

Głos jego był jak śpiż i jak wibrujący kryształ. Nie słyszała go od... „w t e d y“.... Nie chodziła do teatru, kiedy grał, żeby nie ruszać wspomnień, nie podważać żelaznych prąsów raz na zawsze ustawionego rusztowania swego życia,

Goździki zadrzały w jej rękę i rozsypały się przed nim. Podniósł je.

— Dziękuję pani, bardzo dziękuję....

W głosie jego rozedrgała się najcichsza, najsubtelniejsza pieszczota.

Patrzyli na siebie. On — ze spokojną wnikliwą ciekawością. Ona — bojaźliwie, z kłopotliwą troską i zmieszaniem.

Coś na sobie poprawić chciała, coś zmienić w ubraniu, w upięciu włosów, w osadzeniu kapelusza, jednak — siedząc sztywno — najłżejszym ruchem nie zdradziła burzy w samej sobie:

Miał powiedzieć:

— Pani zmieniła się bardzo....

Ale dał pokój. Patrzył tylko i myślał:

— Po co te zmarszczki?... Ta bruzda na środku czoła?...

Twarz jej była jak biała kamea...

— Córką nie jest podobna do pani. Czyżby... może... po ojcu odziedziczyła mrzonkę, która — sędzę — musi być dla pani... więcej niż przykra?...

— Córką nie jest podobna, ani do mnie, ani do ojca swojego. Jaką drogą atawizmu, czy... prostego przypadku przyszedł na nią głód sceny?... nie wiem. Od pana zależy jej los. Jeżeli okaże się, że ma talent...

Mistrz okiem znawcy i surowego sędziego zmierzył sylwetę dziewczyny.

Słońce gasło za jej plecami. Znikała gloriola promieni, przyćmiewała pieśń ognia, którą drżały ściany.

— Kontur wielkiej tragiczki. Takich nam trzeba. Stworzona na scenę. Jeżeli nie chybi głos, który powinien być jak dzwon, powitamy materiał ciekawy i bardzo pożądaną siłę. Jednak — ostrzegam — teatr to smok — pożera żywcem...

— Córką moja zostanie artystką, jeżeli ma talent...

W głosie siwej pani zabrzmiała ta prosta, nie znająca kompromisów stanowczość, przed którą Mistrz, jak raz już kiedyś nad czarną wodą i spalonymi łąkami — uchylił czoła.

Przeszli do gabinetu, gdzie zwykł był przyjmować kandydatki na scenę.

Czyjaś opiekuńcza ręka stworzyła tutaj muzeum sławy wielkiego artysty.

Na jednej ścianie szarfy z tysiącem napisów i olbrzymim wieńcem ze szczerzo-złotego lauru. Na wstędze napis:

„Obywatelowi — Artyscie“.

I gdyby wszystkie piękne panie zechciały przedewszystkiem takich wrażeń szukać w kinie, gdyby krytycznie porównały wrażenia zaznane przy wyświetlaniu „Atlantydy“, „Wśród śnieżnych szczytów“, z wrażeniami pozostałymi po obejrzeniu np. „Niewolnicy miłości“, „Na progu zdrady“ lub „Gdy kobieta duszę swą oddała“, to wówczas zmniejszyłaby się niezawodnie frekwencja tandetnych, na tanich efektach zbudowanych obrazów, a właściciele kinoteatrów musieliby się starać o bardziej artystyczny repertuar.

Ir. K.

Dalej — barwne tkaniny i pasy słuckie. Nad wielkiem dębem biurkiem wazon beczenny i puchar kcsztowny. Tarcza, puklerz, ryngrafy, pyszne obrazy: dary przyjaciół — wielbieli — dopełniały wnętrza, gdzie rodziły się twórcze i odtwórcze pomysły, gdzie padały wyroki, powstawały sądy.

Matka i córka patrzyły roztargnionym wzrokiem, nic nie zachowując w pamięci.

Czekały. Za chwilę rozstrzygnie się los.

Mistrz siadł w fotelu naprost dziewczyny, która, zrzucawszy z siebie białą etolę, stanęła w oknie, skąd sączyły się pierwsze smugi wiosennego zmierzchu.

— Proszę, niech mi pani powie coś z najulubieńszych swoich rzeczy: wiersz jakiś, urywek poematu, który mówi pani najczęściej...

Splnęła bajka o złotym królewiczu i nieszczęśliwej Kasi — Kasienice, która zginęła z jego ręki. Padły skargi. żale, pieszczota, krzyk, ból.

Głos, który powinien był dźwięczyć, jak śpiż, — miał raczej akcenty smętnego liryzmu, niedostosowane do tragicznej maski dziewczyny.

Po Bajce Rydla przyszedł jakiś ponury wiersz Staffa.

W zrozumienu nastrojów beznadziei przebiegała subtelna uczuciowa intuicja. Ani jednego talszu w dykcji, ani jednej źle modulowanej dygresji. Strofy płynęły równym miarowym rytmem, jak ten deszcz jesienny, który bije o szyby w gorzką szarugę. Brzmienie głosu nie odpowiadało mrokom jałowych ugorów, nawiedzonych przez szatana, siejącego zniszczenie, ale drgały w nim silne tragiczne akcenty.

— Kontrast między zewnętrznymi warunkami i pocuciem wewnętrznym a materialem głosowym, ale talent jest. Głos można ustawić i wzmocnić latami nauki. Czy pani wytrwa?... Scena to nie rajske ogrody. Zdaleka blask, zbliska — odmetry. Gdybym był ojcem pani, zabroniłbym stanowczo. Życ sztuka można i bez teatru. Zostanie czysty, nieskalany kompromisem ideał — — —

Nad czarną wodą — kiedyś — o zachodzie słońca — powiedziała ona jemu te słowa.

Nie usłuchał jej.

A teraz wracają do niej groźbą, której — wiedziała — nie uleknę się młoda, harda dziewczyna, wsłuchana w gędbę swoich przeznaczeń. Potarga więzy, zerwie łańcuchy, rzuci się w świat...

A jakżeż puścić ją samą?... Jakżeż matce odstąpić od dziecka swego?...

Pójdzie za niem — — —

Pożegnały Mistrza i milcząc, schodziły ze schodów.

W oczach siwej pani błąkały się łzy, o piersi bił szloch zduszony, jak niegdyś — nad czarną wodą i spalonymi łąkami, kiedy odchodziła od niej miłość i zapadały w bezdnie czasu przysięgi.



# BIBLIOTECZKI ŚWIATA KOBIECEGO

*Rozrywką najszlachetniejszą,  
Doradcą w kłopotach życia codziennego,  
Najlepszym przyjacielem dzieci i młodzieży jest*

## KSIĄŻKA

Wiemy o tem, że wojna wyniszczyła na całym obszarze Polski tysiące większych i mniejszych bibliotek domowych. Na prowincji podłogi usiane były porwanymi przez żołdactwo w strzępy książkami. Wspaniałe niejednokrotnie w wielkich dworach biblioteki i skromne biblioteczki nauczyciela, uciulane z wielkim trudem, jednakowemu uległy losowi.

A wielką jest tęsknota kulturalnego człowieka do książki, która stała mu się nieodzowną towarzyszką i bez której obejść się nie potrafi. Nie tylko dobra powieść starczy za teatr i towarzyskie rozrywki, ale w dziesiątkach sytuacji życiowych niemożność zaglądnięcia do praktycznego podręcznika zbyt wiele kosztować może. Podręczniki higieniczne powiedzą nam, jak zdrowo żyć i dzieci chować należy, podręczniki gospodarcze nauczą gospośkę prowadzić dom oszczędnie a elegancko, a cóż dopiero mówić o gospodyni wiejskiej, która w tysiącnych czynnościach zdana jest na siebie i musi w książce szukać rady na swe tysiączne kłopoty.

Trudno jednak jednemu zdobyć się na jednorazowy większy wydatek zakupu kilku książek i stałego ich potem uzupełniania. A jednak bez książek żyć nie można. Jak więc wybrnąć z tego trudnego dylematu?

Radę na to znalazł *Świat Kobiety* wskrzeszając byt przedwojennych bibliotek.

Jak zakłada się „Biblioteczkę Świata Kobiety”?

1. Jedną z naszych Prenumeratorek jako Patronkę „Biblioteczki Świata Kobiety” zawiązuje kółko złożone co najmniej z sześciu osób.

2. Każdy członek Biblioteczki Ś. K. płaci miesięcznie od 4—10 zł. miesięcznie (wszyscy członkowie płacą równe raty) na ręce Patronki B. Ś. K., która łączną kwotę przekazuje nam za pomocą czeku P. K. O.

3. Patronka B. Ś. K. dokonuje w porozumieniu z członkami Biblioteczki wyboru książek i spis ten nam przesyła. Katalogi dostarczamy. Nowości stale ogłaszać będzie „Świat Kobiety”.

4. Biblioteczka otrzymuje od razu po wpłaceniu 1-szej raty miesięcznej książki **na kredyt** w wartości 5-krotnej miesięcznej raty. N. p. 6 członków po 5 zł. = 30 zł. miesięcznie. Biblioteczka otrzymuje w pierwszym miesiącu książek za kwotę 150 zł. Za następne raty przesyłamy książki w pełnej wartości raty mies. Wszystkie książki Biblioteczki są wspólną własnością członków „Biblioteczki Świata Kobiety”.

5. Na wypadek, gdy zajdzie konieczność rozwiązania Biblioteczki, następuje likwidacja jej w ten sposób, że Patronka urządza sprzedaż przez licytację lub rozlosowanie wszystkich książek będących własnością Biblioteczki tak, by uzyskana kwota wystarczyła na pokrycie długu Biblioteczki.

Jakie książki może i powinna mieć „Biblioteczka Świata Kobiety”?

1. powieści, poezje, sztuki teatralne,
2. książki popularno-naukowe, a więc n. p. z dziedziny higieny, przyrody, wychowania i t. d.,
3. podręczniki praktyczne z dziedziny gospodarstwa domowego i wiejskiego, książki kucharskie i t. p.,
4. książki dzieciinne. Na ten dział zwracamy szczególną uwagę Bibliotek. Matki odczuwają bardzo dotkliwie brak lektury dla dzieci i młodzieży, zwłaszcza w zbliżające się długie wieczory

zimowe. Łatwiej nawet wymagać grzeczności od dziecka, jeśli da mu się dobrą książkę do ręki, o tem wie każda Matka.

Na żądanie możemy przysłać co miesiąca paczkę książek do wyboru. Książki niezatrzymane należy odesłać najpóźniej do dni 8-miu nierozcięte i w stanie nienagannym.

Przy końcu pozwalamy sobie nadmienić, że dla szerzenia dobrego przykładu i zachęcenia pierwszych Bibliotek będących przez dłuższy czas ogłaszali w naszym piśmie powstanie każdej „Biblioteczki Świata Kobiety” z wymienieniem nazwisk Patronki i członków.

Nikt nas zapewne nie podejrzewa, byśmy chcieli wykluczyć z Bibliotek Świata Kobiety „pleć brzydką”. Tylko od Patronki zależeć będzie dobór osób należących do B. Ś. K.

*Redakcja Świata Kobiety*

Parę wskazówek dla Patronki:

Książki, zakupione przez B. Ś. K. notuje się do katalogu kartkowego, t. z. każde dzieło otrzymuje swoją kartkę, najlepiej z półkartonu, wielkości nieco mniejszej od kartki korespondencyjnej. Można dla odróżnienia dawać kolory kartek wedle działów (n. p. inny kolor na beletrystykę, inny na praktyczne i t. d.) Na tej kartce katalogowej zapisuje się nazwisko autora, tytuł książki, rodzaj (powieść, naukowa i t. d.), ilość stron, datę zakupu i cenę. Kartki te układa się podług nazwisk autorów w ścisłym alfabecie i trzyma się je w odpowiednim pudełku (kartoteka).

Prowadzi się konto Biblioteczki, na której notuje się nabyte książki i raty wpłacane „Światowi Kobiety”. Konta członków służą do kontrolowania wpłat miesięcznych.

Książki trzyma się w porządku alfabetycznym. Gdy Biblioteczka bardzo „w pierze porośnie”, dzieli się książki na działy.

Pozatem każdy członek Biblioteczki posiada konto (na kartce, jak katalogowa), na którym notuje się pod odpowiednią datą, kiedy i jaka książka mu wypożyczoną została i kiedy ją oddał. Koniecznym jest pedantyczne prowadzenie powyższych zapisków. Wygląda to może wiele, ale w istocie da miesięcznie nie więcej, jak parę godzin pracy.

Jeśli książki w Biblioteczce mają przeżyć jakiś dłuższy okres czasu, a nie ulec po dwukrotnym wypożyczeniu zupełnemu zniszczeniu, powinny być sprawne. Na żądanie możemy od razu dostarczać książki zamówione sprawne w odpowiednią tanią a mocną oprawę biblioteczną względnie książki przez Biblioteczkę z naszej posyłki wybrane można przesłać nam do oprawy. Cena nadzwyczaj silnej oprawy tylko 135 zł — zatem opłaci się sobie, bo jeden zgubiony arkusz lub nawet strona czynią całą książkę bezwartościową.

Zgłoszenie założenia „Biblioteczki Świata Kobiety” ma brzmieć.

Do Redakcji „Świata Kobiety”

Lwów, Chorażczyzny 27

Niżej podpisani zgłaszają nowopowstałą „Biblioteczkę Świata Kobiety”. Biblioteczka składa się z . . . członków, którzy obowiązują się płacić miesięcznie po . . . zł, czyli łącznie . . . zł miesięcznie. Na wypadek, gdyby jedna rata zapłaconą nie została, oznacza to rozwiązanie Biblioteczki i w tym wypadku zobowiązujemy się do dni 30-tu cały nasz dług wyrównać.

Podpisy członków:

Podpis patronki:





4913

4914

4915





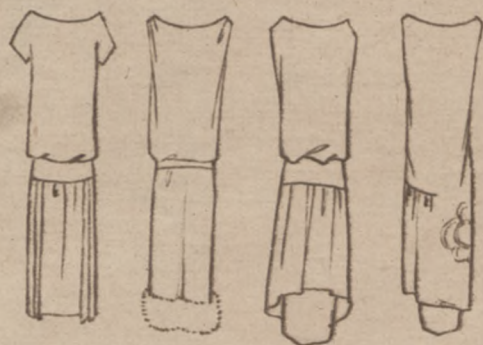
















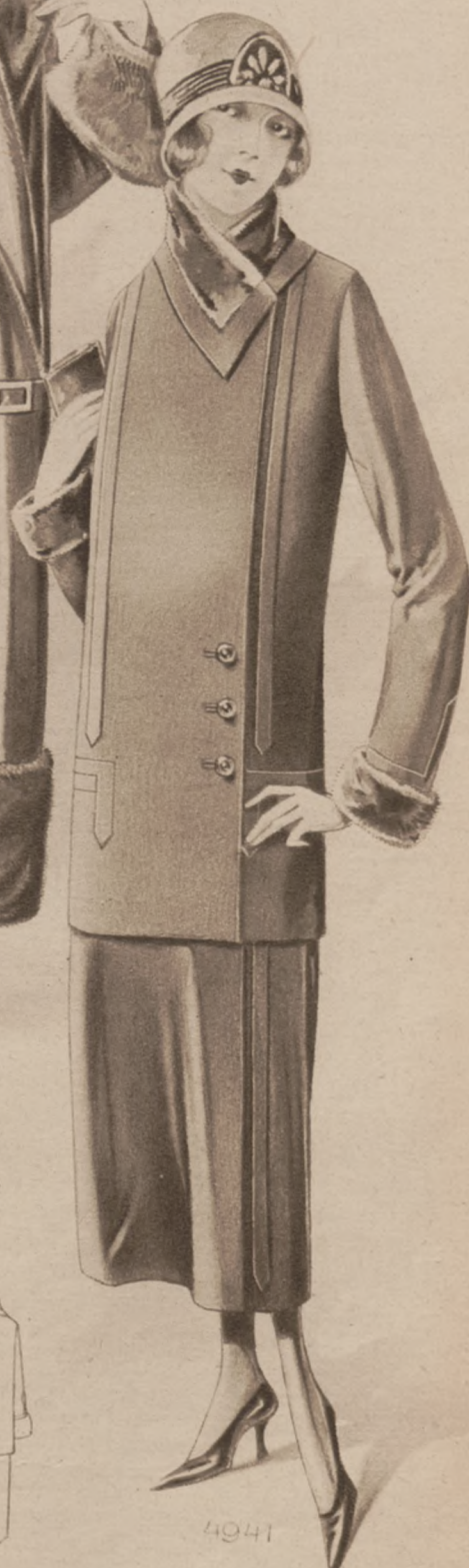
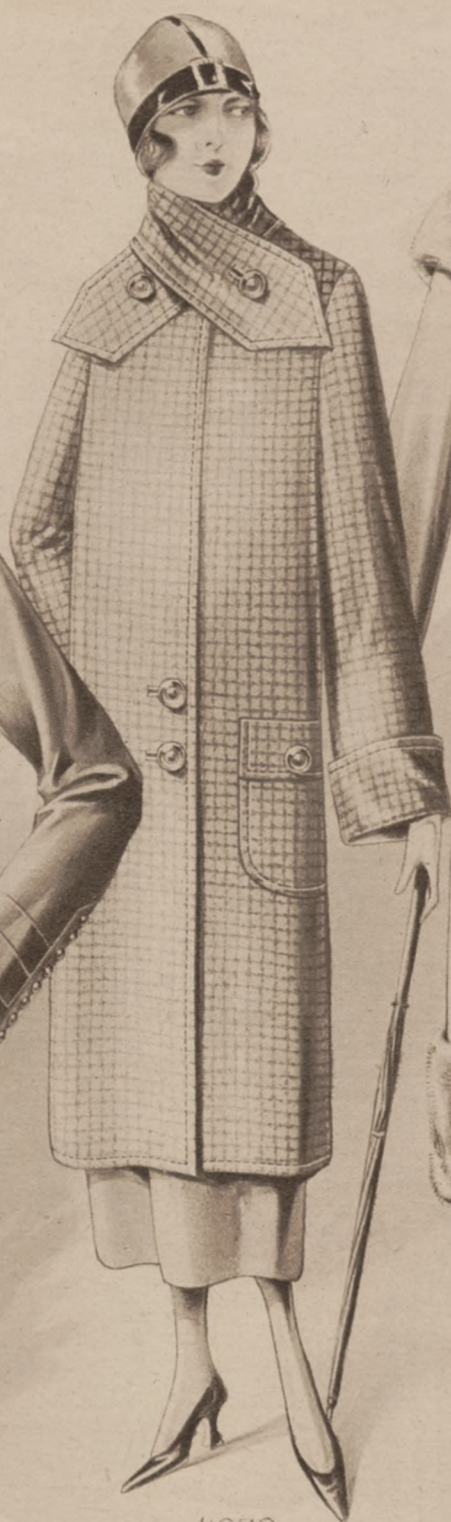
4934

4935

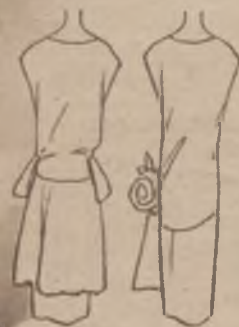
4936

4937

















4954

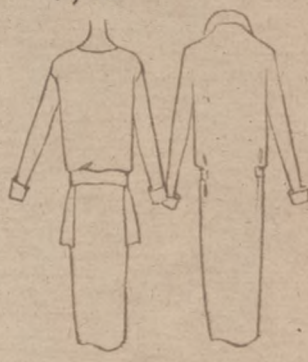
4955

4956

4957

4958





















4981

4982

4983

4985

4984



poleca w olbrzymim wyborze ostatnie nowości w jedwabiach, wełnach na kostiumy, suknie i bluzki damskie

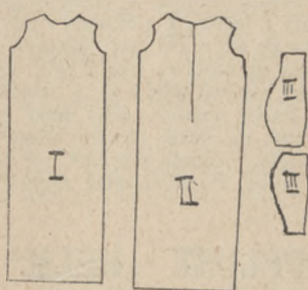
# FIRMA ANTONI UWIERA

towar tylko doborowy,  
ceny umiarkowane

LWÓW — ULICA HALICKA L. 10

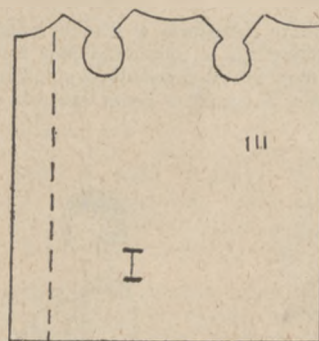
237

## Suknie dające się uszyć w paru godzinach!



I Tył  
II Przed  
III Rękaw

Rys. 1. Suknia w dwu godzinach



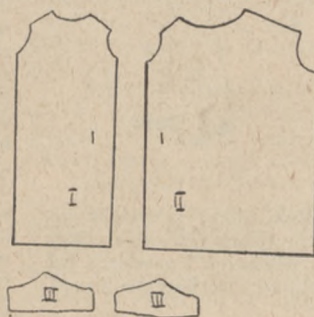
I Suknia  
II Rękaw

Rys. 2. Suknia w trzech godzinach



Obecna moda prostej linii pozwala nam uszyć suknię w bardzo krótkim czasie. W niniejszym numerze podajemy dwa modele, z których pierwszy da się wykonać za dwie, drugi za trzy godziny. Rys. 1 przedstawia suknię uszytą z materji 70 cm szer. Dwa bryty zupełnie proste z boku zszywa się na ramionach i na bokach. Wycięcie szyi oraz zacięcie przodu, jak również brzeg rękawów lamuje się materją o kolorze silnie odbijającym. Paseczek również lamowany zbiera suknię na biodrach.

Drugi model rys. 2 wykonany z materji szer. 140 cm. Krój bardzo prosty; suknię zszywa się tylko na ramionach. Prawa część przodu zachodzi tak daleko na lewą, że nie trzeba zszywać sukni



I Tył  
II Przed  
III Rękaw

Rys. 3. Suknia dla podlotka uszyta w pół dnia

u dołu. Przód ozdobiony aplikacją lub taśmą. Zapięcie kryte. Na prawem biodrze 3—4 pionowych zakładczek tworzą nieznaczne wcięcie. Obydwu modelom można dać inny wygląd przez zastosowanie różnych garniturów.

Suknia dla podlotka (pół dnia szycia). Uroczy nasz model przedstawia sukienkę z lekkiego materiału wełnianego. Przód z jednej strony układany na ramieniu w fałdy, które przytrzymuje na biodrze szeroka wstążka przewleczone przez dwa zalamowane utwory. Wycięcie szyi i brzegi rękawów lamowane materiałem stosownym w kolorze do wstążki, która powinna być sztywną. Zapięcie ukryte pod fałdami.

# DOM JEDWABIU TÜRKEKEL & SKA

POLECA: najświeższe zagraniczne nowości sezonowe. Osobny dział modniarski. Stała wystawa modeli paryskich. — Żurnale zagraniczne (paryskie) do dyspozycji P. T. Pań.

CENTRALA: KRAKÓW,  
ULICA FLORJAŃSKA  
L. 22. TEL. Nr. 4246.

FILJA: LWÓW, PLAC MARJACKI L. 6-7 (POD KAWIARNIĄ DE LA PAIX DAWNE KINO UCIECHA). TEL. 18-19.

ADR. TEL.: TÜRKEKELSPOLSKA  
KRAKÓW — LWÓW.



NAJTAŃSZE MIEJSCE ZAKUPNA!

NAJTAŃSZE MIEJSCE ZAKUPNA!

KRAKOWSKA  
23

**WEŁNY** na suknie, kostjomy i ubrania, jedwabia, woale, eponge,  
fulardyny, markizety, płótna, — Zefiry — Perkale

POLECA

**ŻARKOWSKI-KUCZAMER I SCHWETLICH**

LWÓW, ul. KRAKOWSKA 23 (róg ul. Skarbkowskiej)

KRAKOWSKA  
23

196

## Jumper dla dziewczynki

Model nasz wykonany z włóczki harasówki w dwóch kolorach. Poleca się zrobić krój z papieru podług rys. 2, odpowiadający żądanej wielkości. Zaczyna się łańcuszkiem, długości odpowiadającej połowie szerokości dolnej jumpera. Po dodaniu 3 oczek w powietrzu wbija się

2 słupki z jasnej włóczki, 2 z ciemnej naprzemian do końca. 5 rząd: 1 jasny słupek, 3 ciemne i t. d. 6 rząd: jasne słupki. 7 rząd: ciemne słupki. 8 rząd: jasne słupki, następnie rozpoczyna się na nowo wzór odwrócony. Potem 2 rzędy słupków z jasnej włóczki, 1 z ciemnej, 4 rzędy z jasnej, 1 z ciemnej i tak aż do drugiego końca, gdzie znowu wrabia się wzór. Na szyję zostawia się otwór. Do tylnego brzegu otworu dorabia się kołnierz (rys. 2 c) z wzorem. Rękawy dorabia się w oznaczonym miejscu (rys. 2 a) i zakańczą mankietem ze wzorem. Robiąc wzór trzeba uważać, żeby nitki przewleczone od jednego koloru do drugiego na lewej stronie leżały płasko, ale żeby nie były zbyt ściągnięte. Robota powinna być luźna, dlatego szydełko powinno być dość grube. Po skończeniu zszywa się boki łącznie z rękawami.

## KAPELUSZ „HELM“ Z 2 MATERJAŁÓW

U każdej z Czytelniczek znajdzie się kawałek materji pozostałej z sukni wieczorowej, n. p. lamy wzorzystej lub innej podobnej. A gdy dobrze poszuka, odkryje także kawałek gładkiej, w barwie stosownej do owej lamy. Z dwóch tych napozór nieprzydających się do niczego kawałków można stworzyć ten ładniutki helmik. Fason robi się z sztywnego tiulu na główki. Ponieważ kapelusz obecnie nie powinien być za wysoki i za szeroki, robi się formę najlepiej podług głowy. Tiul wyżej wspomniany, zszyty w cylinder (rys. 1), wkłada się na głowę i spina szpilkami podług kształtu głowy (rys. 2), w czterech miejscach. Kto potrafi, zepnie w ośmiu miejscach. Zbyteczny tiul odcina się 1 cm od spięcia, a pozostałe brzegi zszywa jeden na drugi, starając się nadać główce równy okrągły kształt. Główka zacięta 8 razy naturalnie prędzej będzie okrągła. Jeżeli jednak mniej wprawione ręczki nie potrafią uszyć dość gładkiej główki, mogą sobie pomóc i wobec zimnej pory pokryć nierówną główkę cieniutką warstwą waty. Dolny brzeg fasonu podkłada się na 10 cm wysokości ukośnym paskiem merli i zszywa z brzegiem, który umacnia się drutem, przyczem wyciąga się brzeg trochę i lamuje następnie mocną tasiemką. Na tak sporządzony fason przyszywa się 2 materiały podług naszego modelu. Najlepiej wykroić przedtem formę z papieru i wypróbować na fasonie. Kraj przyszytej materji pokrywa się sutaszem w stosownym kolorze, na środku główki umieszcza się wielki płaski guzik powleczonej materją. Wewnątrz pokrywa się brzeg na 3 palce wysoko materją, główkę podszyna się lekkim jedwabiem.

### OGRÓDEK W POKOJU

Chmurne — krótkie dni obecne, pozbawione często zupełnie promyka słońca, bardzo nie sprzyjają hodowli kwiatów. Kto je podlewa bez zastanowienia, nie patrząc, czy w doniczce ziemia wysycha, dziwi się i martwi jednocześnie, dlaczego mu ginie taki procent roślin.

szydełko w trzecie oczko, nawinawszy przedtem nitkę, przewleka się, ubija w następne oczko, przewleka i w końcu zbiera wszystkie cztery nitki, (rys. 1). Następnie robi się 1 oczko w powietrzu i powtarza tak cały 1 rząd, odwraca, robi dwa oczka w powietrzu i rozpoczyna 2 rząd.



Szydełko wbija się w słupek, nawinawszy je poprzednio, przewleka, wbija pod oczko w powietrzu, przewleka i zbiera 4 nitki, robi oczko w powietrzu i t. d. aż do końca. W 3 rzędzie rozpoczyna się wzór. 3 słupki z jasnej włóczki, 1 słupek z ciemnej, przez cały rząd. 4 rząd:

NAJMODNIEJSZĄ LINJĘ  
OSIĄGNAĆ MOŻNA TYLKO  
PRZEZ NOSZENIE PASKÓW BIODROWYCH  
I NAPIERŚNIKÓW MARKI „HERMA”  
KTÓRE JEDYNIJE UTRZYMUJE  
NA SKŁADZIE

RENOMOWANA FIRMA:  
**HERMAN PIESSEN**

LWÓW, UL. JAGIELLOŃSKA 4 i UL. HALICKA 14



Poleca płótna,  
bielizną gotową dla  
Pań i Panów, pończochy,  
skarpetki, garnitury  
stołowe etc.

FIRMA  
**JAN RIEDL**  
Lwów, Akademicka 2 (Hotel George'a)

Kompletne  
wyprawy ślubne  
wykonuje najsumienniejsze  
po cenach umiar-  
kowanych

217 itd.

A przyczyna nader prosta, bo kwiaty chcą odpoczynku, a ze zbyt-nej wilgoci gniją im korzenie, powodując szybki zanik całej rośliny. — Jasno, chłodno i w miarę sucho zimowane kwiaty przebywają zato zwykle pomyślnie ten najgorszy okres roku. — Fiołki, gwoździki, primule, wegetują doskonale, między podwójnymi oknami, — póki oczywiście niema silnych mrozów. Pilne obserwowanie termometru przed wieczorem pouczy najdokładniej, jakiego mrozu można się w nocy spodziewać: — czy uchylić nieco podwójnych okien do pokoju, czy otworzyć więcej, lub też kwiaty zupełnie z za okna (na noc) wydobyć.

Zahartowane, silne egzemplarze, o jędrnych liściach, zwłaszcza szkarlety, ang. pelargonie i bluszczowe, przez dzień umieszczone między oknami, nie bujają, nie wietrzeją, a już w marcu dostają liczne pączki kwiatowe. Zwykle odmiany fiołków, które dostatecznie odpoczywały w lecie, kwitnąć będą między oknami, przez całą zimę przy zachowaniu powyższych ostrożności.

Mewa



## Dobra Gospodyni

**Kilka skromnych śniadań na jesień!** Kielbaski-parówki w czerwonej kapuscie. Omlet z parmezanem. Sery, owoce. — Jaja „à la Loubet“ (których przepis podajemy). Kapusta włoska faszerowana. Sery, owoce. — Szaszłyk barani. Kapusta brukselska duszona. Sery, owoce.

**Jaja „à la Loubet“.** Usmażyć 10 jaj na patelni z wgłębieniami, uważając, aby się z pod spodu nie zrumieniły, a żółtka pozostały na wpół ścięte, posolić je i pozostawić niech wystygną. Przygotować tyle okrągłych cienkich grzaneczek z bułki wiele jaj, potem jaja powycinać ausztychem, aby miały równe brzegi, na grzaneczki położyć po cienkim plasterku sera „chester“, a na serze jajko: następnie połączyć każde gęstym buljonem, w którym przedtem należy rozpuścić 3 listki żelatyny i zagotować z łyżką mąki kartoflanej rozbitej z odrobiną wody, gdy buljon się zetnie ułożyć jajka z grzankami wieńcem na okrągłym półmisku, w środek dać „macedoine“ z jarzyn zaprawionych octem i oliwą, ubrać różnokolorową galaretką, a w sosierce podać osobno sos tatarski lub majonezowy.

**Sztuka mięsa z chrzanem z pieca** (miła odmiana w gospodar- skiem menu). Gdy mięso na sztukę mięsa jest już miękkie, trzeba je wyjąć, pokrajać w plasty, ułożyć na półmisku niklowym lub blaszanym, naokoło ugarнировать kartoflami gotowanymi, zalać sosem chrzanowym z żółtkami tak, aby mięsa nie było widać i wstawić do gorącego pieca na 20—30 minut, aby się ładnie z wierzchu przyrumieniło. Na takie podanie trzeba mięso o godzinę wcześniej nastawić.

**„Fricandeau“ z pieczeni cielecej.** Wyjąć środkową kość z ćwiartki cieleciny, naszpikować gęsto słoniną, nakropić cytryną, posolić, zwinąć ciasno, związać szpagatem i włożyć do rondla. Osobno uszatkować dużo różnych jarzyn, marchewki, pietruszki, selera, kalarepkę, fasolkę szparagową, trochę zielonego groszku. Wszystką tą jarzyną przykryć

pieczeń, dodać łyżkę masła i podlewając rosółem dusić na ogniu aż będzie rumiana i zupełnie miękka. Pod koniec obsypać mąką, a wydając potraherować cienko i ubrać temi jarzynkami.

**Wyborny kompot z dyni (arbuza).** Żółty, ścisły arbuż, obrany z łupy, oczyszczony z miąższu i pestek, pokrajać karbowanym nożem w piękne, foremne kawałki, albo łyżeczką od wydrążania kartofli, nadać mu formę małych kulek, które zalać octem na noc, w misce, odważwszy je wprzód. Nazajutrz odcedzić dynię i osuszyć dokładnie, na płótnie, robiąc tymczasem syrop. Na 1¼ kg. dyni liczyć 1 kg. cukru, 2 kieliszki białego wina, sok z cytryny i skórkę cienko skrajaną i poszatkowaną drobno, oraz 10—15 gwoździków. Na bardzo gęsty syrop wrzucić arbuż, gotować go tak długo, aż będzie całkiem „szklany“, ciepły złożyć do słoja, uważając, by sok go pokrywał. Jeśliby syrop za bardzo się wygotował, dodać pod koniec smażenia jeszcze nieco wina, albo lepiej rumu, który bardzo podnosi smak tego z n a k o m i t e g o kompotu, mającego jeszcze i tę zaletę, że się doskonale trzyma.

**Marmolada z dyni.** Obrany z łupy i oczyszczony, jak powyżej, z miąższu arbuż, poszatkować cienko, zasypać cukrem, licząc 1 kg. tegoż na 1¼ kg. arbuza, wcisnąć sok z 2-ech cytryn, wrzucić cienko w makaronik krajaną skórkę i 2 deka tłuczonego imbiru. Smażyć do miękkości i zostawić do drugiego dnia. Nazajutrz wysmażyć na gęsto, ciepłą marmoladę złożyć do słoja. Powinna być złotego koloru, jasna, przeźroczysta.

Kto lubi ostrzejszą, to po przesmażeniu dyni pierwszego dnia, miesza ją nazajutrz z przechowaną z zimy na ten cel, marmoladą ze skórek pomarańczowych, razem przesmaża do należytej gęstości i dopiero składa do słoja. Imbiru wówczas się nie dodaje.

**„Namiastka“ śmietany.** Niezbędną w kuchni do zaprawienia zup i sosów różnych, a tak drogą obecnie śmietanę, zastąpić można łatwo, rozkłócając odpowiednią ilość kwaśnego mleka, z paru kroplami octu, z łyżeczką lub łyżką mąki gładko i „zaciągnąć“ tem potrawę, z dodatkiem kawałka świeżego masła, które ma się tylko rozpuścić w gorącym płynie.

**Smażona dynia (do okładania jarzyn).** Z młodej dyni, której ziarnka są zaledwie widoczne, po odkrojeniu łupy i miąższu, pokrajać okrągłe plasterki, na palec grube — posolić, umaczać w mące, jaj u i sianiej bułce, usmażyć na smalcu, jak grzanki.

**„Gołąbki“ w liściach burakowych.** Zasmażyć na smalcu dużo młodego, siekanego kopru, wymieszać z przygotowanym ryżem, nie dodając nic, prócz soli i zawijać gołąbki w liście z młodych buraków, (zerwane dnia poprzedniego, by przewiedły), lekko odparzone. Zagotować gołąbki na kuchni, odsunąć na bok, by ryż dobrze napęczniał — wypiec w rurze. Bardzo smaczne.

**Nalewka jarzębinowa.** Zebrać jarzębinę w listopadzie lub gru- dniu, bo wtedy nabierze już słodczy — sparzyć ukropem kilka razy na sicie: jeżeli jest większa ilość — nawet lepiej na obszernej misce i zostawić w wodzie, aż nieco ostygnie — aby war wody wszędzie ją objął. Zcedzić przez sito, a gdy dobrze osiśnie, wysuszyć na sicie 24 godzin, sypać pełno w gąsior i nalać spirytusem. Zostawić tak w cie- niu w pokojowej temperaturze na 4 tygodnie. Wtedy wziąć na każdą kwartę zlanego z jarzębiny spirytusu funt cukru i pół litra wody, zro- bić syrop, raz zagotować, w gorący lać esencję jarzębinową, wymie- szać i bez filtrowania zostawić w gąsiorze, a za dwa tygodnie ustoi się wybornie do czystego klaru. Kto chce mieć słodką może brać funt cukru i litr wody na 2 litry spirytusu. Będzie to ślicznego koloru bardzo higieniczna wódka.

**Krupnik polski.** Na litr spirytusu bierze się pół litra miodu, w ten miód wlewa się szklankę wody i gotuje, szumując do czystego zupełnie. Osobno gotują się korzenie w kwaterce wody: laska cyna- monu, 10 sztuk goździków, czwarta część gałki muszkatołowej, parę listków kwiatu muszkatołowego i pół laski wanilii, wszystko to gotuje się pod przykryciem, a na końcu wrzuca się trochę skórki pomarań-

# ANTONI PAWŁOWSKI

POLECA PRZEBORY DO KRAWIECZYZNY, BLUZKI, ŻAKIETY, POŃCZOCHY, RĘKAWICZKI

LWÓW — ULICA AKADEMICKA L. 2 A



# D. EISENBERG

LWÓW — JAGIELLOŃSKA L. 11 A

MODELE SUKIEŃ KREPDESZYNOWYCH I WEŁNIANYCH, JUMPERY, KATANKI I KAMIZELKI  
GARDEROBA DZIECIENNA, BIELIZNA DAMSKA

## TOREBKI DAMSKIE

WSZELKICH KREACYJ WYKONUJE ARTYST. DO KAŻDEGO KOSTJUMU  
WYTWÓRNIĄ GALANTERYJNĄ SKÓRZANĄ I JEDWABNĄ

## H. BARASCH LWÓW — PLAC BERNARDYŃSKI 2

213-6-12-5

czowej na parę minut, aby nie zgorzkniała. Na gorący miód wlewa się spirytus i korzenie, razem rozgotowuje i póki ciepły zlewa przez flanelę, bo jak ostygnie nie precedzi się. Z robotą krupniku trzeba być bardzo ostrożnym, szczególnie wlewając spirytus w gorący miód, z daleka trzymać go od ognia. Krupnik taki można kilka lat trzymać, a im starszy tem lepszy.

Sposób drugi jest z kaszą jęczmienną, którą rozgotowaną zupełnie na gęsto ze słoniną, miesza się w oznaczonej ilości, biorąc np. 1/4 litra kaszy na powyższą proporcję miodu i spirytusu. Kaszę można rozmieszać w całości lub cedzić przez sito, przelewając spirytusem. Tym sposobem przyrządzony trzyma się tylko kilka dni i pije na gorąco.

**Bliny, ulubione w Rosji.** Maki pszennej 3/4 l. z dodaniem trochę hreczanej, rozrobić z mlekiem i 1 deka drożdży, robiąc dołek w środku. Gdy roczyn podrośnie, wybić z 2-ma jajami, solą, z wszystką mąką, dolewając mleka. Wyrośnięte ciasto nabierać łyżką, smażyć na patelni z obu stron, na maśle, lub smalcu. Podawać do śmietany, jako 2-gą potrawę na obiad, albo do kawioru na 2-gie śniadanie, na gorąco.

**Berberys solony.** Ohmyć razem z szypułkami, ułożyć w słojach, nalać soloną, przegotowaną, zimną wodą. (Na 1 l. wody, 4 łyty soli). Gdyby się pleśń pokazała, wodę zlać, zalać berberys świeżo przyrządzoną wodą. Do sałat, piklów i garniowania potraw używa się takiego berberysu.

**Dereń na konfiturę.** 1 f. drelowanego derenu wypłukać w zimnej wodzie, odcedzić na sicie. Usmaczyć gęsty syrop z 1 kg cukru i 1 1/2 szkl. wody, wrzucić dereń, — smażyć, odstawić — szumować, znów smażyć, aż się dereń wypełni, a syrop zgęstnieje.

**Sok żurawinowy surowy** (bez cukru, do herbaty). Przemarznąte, przebrane żurawiny wsypać do glinianego garnka, wstawić na noc do ciepłego pieca, by sok puściły. Nazajutrz wylać na muslin, uwiązany do 4-ch nóg przewróconego na stole krzesła. Ściekły sok zlać surowy do butelek, zakorkować, zanurzyć szyjkę w ciepłym „pechu” (smółce), — przechować w suchej, zimnej piwnicy.

(Pech, czyli żywica specjalna do zalewania kompotów konserw. Kupuje się w droguerji, składach farb i t. p. materiałów).

**Legumina bardzo dobra.** Dwie duże łyżki powideł rozetrzeć na ogniu z 2-ma łyżkami cukru, zdjąć, przestudzić, wmieszać pianę sztywną z 3-ch luźnych białek, pudrując 3-ma łyżkami sianej bułki. Ugotować w parze, w wysmarowanej formie. Podać z sosem mlecznym, lub waniliowym.

**Suflet zimny z cytryny.** Ubić 3 żółtka z cukrem (1 szkl.) i sosem z 1 cytr., — bić dalej na gorącej blaszce, do zgęstnienia, wtedy zestawić i bić dalej, wmieszać sztywną pianę z 3-ch białek, ponalewać

masę do filiżaneczek od czarnej kawy, — wynieść na zimno. — Podawać z biszkoptami.

Mewa

Z powodu braku miejsca w tym numerze **KOSMETYKA** ukaże się w numerze następnym t. j. 13-tym z 20 listopada.

## ODPOWIEDZI REDAKCJI

Redakcja udziela porad w sprawach kosmetycznych i gospodarczych i w kwestjach sztuki indywidualnego ubierania się.

Na koszt odpowiedzi prosimy nadsyłać 20 gr. W miarę możliwości prosimy podawać swój adres.

**Smukłej blondynce.** Dla osoby niskiej ale o smukłej linii nie nadają się fasony o stanie zbyt niskim. Pasek należy umieścić raczej niewiele niżej pasa. Przestrzegamy przed wyborem zbyt dużych kapeluszy.

Co zaś do falbanek może Pani sobie na nie pozwolić, byle nie były za szerokie, raczej więcej a wąskich, jak to zresztą obecna moda dopuszcza.

**Z. K. z Lublina.** Wybór fasonu kapelusza zależy od pory dnia. Do południa obowiązują wytworną kobietę małe sportowe formy bez rajerów, piór i wybitnych ozdób, raczej ozdobione wstążką, skrzydełkiem lub dyskretną klamrą. Po południu dozwolone są strojniesz fasony, również niezbyt duże i już dopuszczalne są wszelkie ozdoby z piór. Na wieczór pozwolić sobie można na strojne materiały, duże pęki piór, fantazje haftowane, koronki, tiule, dzęty, lamy i t. d., a fasony dochodzą częstokroć do bardzo wielkich rozmiarów. Również i kolory dopiero wieczorem nabierają swobody i fantazji.

Jeżeli jednak nie rozporządza się dostatecznymi środkami, trzeba bardzo ostrożnie pokierować wyborem kapeluszy. Wybrać jeden skromny, który służyłby na przed- i popołudnie, wieczorowy zaś można upiąć z tiulu, piór lub aksamitu (który każda z pań u siebie znajduje) dostosować jednak do indywidualnej cery i fryzury.

Nicodowna jest czapka sportowa ze skóry, sukna. Niebawem zamieścimy sposób sporządzenia sobie w domu szykownych czapek.

**Czarnej Staszce.** Jeśli się chce Pani szybko pozbyć opalenia, należy szatkowane cienko świeże ogórki zostawić niesolone w misce i po godzinie wydusić z wody. Tą wodą ogórkową umyć dobrze twarz i pozwolić, by sama obeschła. Najlepiej uczynić to wieczór przed snaniem. Również i w dzień można powtórzyć zmywanie kilkakrotnie.

**J. T.** Prosimy o podanie adresu, gdyż receptę musimy przesłać w liście. Na koszt recepty 1 zł.

MAGAZYN I PRACOWNIA WYKWINTNEJ KONFEKCJI DAMSKIEJ

# N. POKORNY LWÓW AKADEMICKA 12

POLECA PŁASZCZE, KOSTJUMY, SUKNIE, JUMPERY, BLUZKI etc.

MODELE ZAGRANICZNE

212-6-11

CENY REKLAMOWE

POŃCZOCHY NAJTRWAŁSZE I W NAJMODNIEJSZYCH KOLORACH ORAZ SKARPETKI

POLECA ZNANY Z TANIOŚCI

# SPECJALNY MAGAZYN POŃCZOCH A. GRENADJER

LWÓW — SYKSTUSKA 19 (W PODWÓRZU NA LEWO)

211-6-12



**ŚWIAT KOBIECY**-Rekord wychodzi co 5-go i 20-go każdego miesiąca. Numer z 5-go zawiera 16 stron druku i 16 stron wspaniałego dodatku żurnalowego. Numer z 20-go 32 stron druku, w tem 5 stron robót ręcznych, dwa barwne modele paryskie, 1 strona barwnych robót ręcznych. Każdy numer zawiera nowelę i dalszy ciąg powieści

## OPIS MODELI:

4910. Suknia wieczorowa z turkusowej tafty z długą tuniką i białym haftem.
4911. Suknia wieczorowa z białej *crêpe de Chine*, ozdobiona kolorowym haftem.
4912. Suknia wieczorowa z różowej *crêpe de Chine*, przybrana futrem z chinchilli.
4913. Suknia wieczorowa z *crêpe Georgette*, z plisowaną tuniką.
4914. Suknia wieczorowa z *crêpe satin*, podniesiona na boku i haftowaną różą przytrzymała.
4915. Suknia wieczorowa z *crêpe marocain*, wyszyta perelkami.
4916. Suknia wieczorowa z *crêpe marocain*, z marszczoną tuniką, haft perelkowy.
4917. Suknia wieczorowa z *satin merveilleux*, przybrana tuniką i haftowanymi motywami.
4918. Suknia wieczorowa z ciemnego *velours-chiffon*, z dużym kwiatem na boku.
4919. Suknia wieczorowa z aksamitu fałdowana na boku i perelkami plisami.
4920. Suknia wieczorowa z *crêpe Georgette*, z plisowaną-tuniką i szeroką szarfą.
4921. Suknia wieczorowa z *crêpe Georgette*, z plisowaną spódniczką, pasek haftowany.
4922. Suknia wieczorowa z *crêpe de Chine*, przybrana dżetem.
4923. Stylowa suknia wieczorowa przybrana koronką i aksamitnymi plisami.
4924. Wieczorowa suknia z *crêpe de Chine*, ozdobiona haftem perelkowym.
4925. Suknia wieczorowa z *crêpe satin*. Matowa strona tworzy suknię, lśniąca przybranie.
4926. Suknia wieczorowa z *crêpe de Chine*, białej i czarnej z długą krawatką.
4927. Suknia wieczorowa przybrana tuniką fałdowaną z przodu i haftowaną bortą.
4928. Suknia wieczorowa z tafty przybrana haftowanymi motywami.
4929. Suknia wieczorowa przybrana piórkami marabu i haftowaną szarfą.
4930. Suknia wieczorowa z białej *crêpe Georgette*, plisowana spódniczka.
4931. Suknia wieczorowa z lśniącego jedwabiu *fulgurante* przybrana piórkami marabu.
4932. Suknia wieczorowa z czarnej *crêpe de Chine*, przybrana białą i dżetem.
4933. Suknia wieczorowa z *velours-chiffon*, przybrana haftowanymi motywami.
4934. Płaszcz aksamitny z szerokimi rękawami przybrany taśmą i biberetami.
4935. Kostjum z szarego rypsu przybrany kretami.
4936. Kostjum z granatowej gabardyny z długim angielskim żakiem, przybrany krymskim barankiem.
4937. Płaszcz z zielonego sukna przybrany selskinami.
4938. Kostjum z rypsu w stylu angielskim przybrany krymskim barankiem.
4939. Palto z angielskiej wełny w kratę z modnym skrzyżowanym kołnierzem.
4940. Płaszcz z brązowego materiału przybrany biberetami.
4941. Kostjum z czarnego materiału w stylu angielskim przybrany krymskim barankiem.
4942. Suknia wieczorowa z *crêpe de Chine*, marszczona tunika z koronki.
4943. Suknia wieczorowa z jasnej *crêpe de Chine*, przybrana ciemną.
4944. Suknia wieczorowa z *crêpe Georgette*, przybrana piórami i perelkowym haftem.
4945. Suknia wieczorowa z jedwabiu *fulgurante* z szeroką haftowaną tuniką.
4946. Suknia wieczorowa z liberty przybrana szeroką szarfą z kwiatami.
4947. Suknia wieczorowa z ciemnej *crêpe de Chine*, fałdowana po bokach.
4948. Suknia wieczorowa z *crêpe Georgette*, przybrana srebrną wstążką i różami.
4949. Suknia wieczorowa z liberty przybrana perelkami i różami.
4950. Peleryna wieczorowa z *velours ottoman*, ozdobiona maszynowym haftem.
4951. Płaszcz wieczorowy z aksamitu ozdobiony haftem, kołnierz i mankiety z lisą.
4952. Płaszcz wieczorowy z wyciskanego aksamitu przybrany gładkim.
4953. Płaszcz wieczorowy z długą peleryną przybrany futrem nutria.
4954. Suknia na tańce dla panienki z *crêpe de Chine*, przybrana różami ze wstążki, spódniczka i kołnierz w zęby.
4955. Sukienka na tańce z białej *crêpe Georgette* przybrana kwiatami.
4956. Sukienka na tańce z jedwabiu lśniącego *fulgurante*, przybrana tuniką i szarfą czarną aksamitną.
4957. Suknia na tańce z ciemnego *velours-chiffon*.
4958. Sukienka na tańce z tafty przybrana koronką.
4959. Suknia z *charmine*, ozdobiona kolorowym haftem.
4960. Suknia z gładkiego jedwabiu przybrana batikowanym.
4961. Jumper z kolorowej wełnianej trykotyny przybrany gładką.
4962. Jumper z jasnej wełnianej trykotyny przybrany bordiurą haftowaną krzyżkami.
4963. Jumper z białej włóczki.
4964. Sportowy kostjum z lodenu przybrany opossumami.
4965. Kostjum do polowania z angielskiej wełny, żakiet z paskiem i kieszeniami.
4966. Suknia zrobiona z włóczki na drutach.
4967. Kostjum na narty z granatowego lodenu, spódniczka z przodu zapięta, żakiet z kieszeniami.
4968. Sportowy kostjum z szarej wełny, spódniczka z boku zapięta.
4969. Bluzka z ciemnej liberty, przybrana białą.
4970. Bluzka rosyjska z tafty przybrana plisowaną ruszką.
4971. Bluzka rosyjska z białej *crêpe de Chine*, przybrana bordiurą.
4972. Bluzka rosyjska z wełny z krawatką ze wstążki.
4973. Suknia poranna z lekkiego sukienka przybrana białym jedwabiem.
4974. Elegancka domowa suknia z wzorzystej jedwabnej krepy.
4975. Domowa suknia z woalu przybrana plisowaną ryszką.
4976. Domowa suknia z ciemnej flaneli przybrana jasną.
4977. Bluzka z białej jedwabnej krepy ozdobiona мережками i zakładeczkami.
4978. Bluzka z woalu w deseń, przybrana ciemną bortą.
4979. Bluzka jedwabna, przybrana haftowanymi motywami.
4980. Bluzka jedwabna, przybrana koronką i мережками.
4981. Pyjama z jasnej flaneli, przybrana ciemną.
4982. Pyjama z gładkiego i wzorzystego materiału.
4983. Pyjama z surowego jedwabiu w deseń, przybrana gładkim.
4984. Pyjama z jedwabiu w deseń, przybrana białym.
4985. Pyjama z *crêpe de Chine*, przybrana piórkami marabu.

## KROJE

**TABLICE KROJÓW**, zawierającą kroje modeli nr 4910, 4940, 4951, 4972 i 4981, wysyłamy na zamówienie, do którego prosimy dołączyć 0'20 zł. Przy stałym dołączaniu do numeru cena 0'10 zł.

### KROJE POJEDYNCZE:

**Ceny krajów:** zwykle miary od 1'20 do 2 zł. Wysyłka za zaliczką.

**Miary:** I. szczupła, II. normalna, III. tęższa, IV. tęga.

Kroje z żurnali „Bielizna“, „Dziecko“, „Varia“, „Star“, „Smart“, „Confection Moderne“, „London Styles“, i i. w cenie od 2—5 zł.

Kroje z „Świata Kobięcego-Rekordu“ dostarczamy odwrotnie. Kroje z innych żurnali w terminie dwutygodniowym.

### CENY WZORÓW ROBÓT RĘCZNYCH:

Obrusy, firanki, kapy i t. p. po 2 zł. Milieu, poduszki, makatki po 1 zł. Motywy, tabletki i t. p. po 0'80 zł.

Celem zaoszczędzenia bardzo znacznych kosztów zaliczki, prosimy należność przysłać przy zamówieniu (można w liście w znaczkach pocztowych) wraz z kwotą 0'25 zł. na koszt przesyłki.

Zamówienia należy skierowywać do ADMINISTRACJI ŚWIATA KOBIECEGO LWÓW, KSIĘGARNIA POLSKA (Na b. dzielnicę pruską P. T. K. K. „RUCH“, POZNAŃ, ul. Ratajczaka I. 36). Detaliczna sprzedaż we Lwowie w Księgarni Polskiej, ul. Akademicka 2a.

**NAJMODNIEJSZE GORSETY**  
**NAPIERŚNIKI W RÓŻNYCH FASONACH**  
**FRANCUSKIE PASKI BIODROWE**  
**POLECA**  
**J. SCHREIBER**  
**PRACOWNIA RĘKAWICZEK I BANDAŻY**  
**LWÓW, ULICA HETMAŃSKA 6**





FABRYKA WYROBÓW **KOSZYKARSKICH** ORAZ **KILIMÓW GLINIAŃSKICH**  
**NIEUSTAJĄCA WYSTAWA HALICKA 5**  
**BRACIA HEGEDÜSS — LWÓW, KOPERNIKA 23**  
 FILJE: UL. KĘTRZYŃSKIEGO 17, UL. HALICKA 5 i RUDNIK NAD SANEM

225—7—12

## WYTWORNE ŻURNALE DLA WSZYSTKICH

LONDON STYLES Nr 12

album specjalne dla kostiumów i płaszczy krawieckich zł. 4—

CONFECTION MODERNE Nr 9

płaszcze i kostjmy . . . . . zł. 4—

LA LINGERIE MODERNE Nr 8

Ostatnie kreacje w dziedzinie bielizniarstwa . . . . . zł. 4—

VARIA

MODES POUR ENFANTS Nr 6

100 modeli dziecinnych (tablica krojów gratis) . . . . . zł. 1'50

L'ENFANT

album mody dziecinnej, 200 modeli . . . . . zł. 3—

O ile pieniądze zostaną przekazane przy  
zamówieniu, nie liczy się kosztów przesyłki

„Świat Kobiety“

Lwów, Chorążczyzna 27

PROF. DR MAKS GRUBER

## HIGJENA ŻYCIA PŁCIOWEGO

wydanie polskie 2-gie z 50 wydania niemieckiego. Z 4 tablicami kolorowymi.

„Rozsądek i wiedza, to najpiękniejsza siła człowieka“. W kwestji, omówionej w sposób wszechstronny, głęboki a nadzwyczaj jasny przez prof. dr. Grubera, potrzebna jest każdemu wiedza, jeżeli chce się ochronić przed nierozsądkiem a często i nieszczęściem. Kto pragnie zachować zdrowie, kto pragnie dochować się zdrowego potomstwa, nie powinien w tej tak ważnej kwestji życiowej błędzić w nieświadomości. Higjena życia płciowego prof. Grubera jest najpoważniejszą i najpożyteczniejszą książką tego rodzaju w literaturze świata.

Cena za egzemplarz oprawny 3— zł.

Należytość za tę książkę można dołączyć do czeku za prenumeratę „Świata Kobiety“ lub nadesłać w znaczkach pocztowych. Czytelniczkom „Świata Kobiety“ nie liczy się kosztów przesyłki pocztowej.

### MAGAZYN I PRACOWNIA FUTER

## W. SICHLERA

(SYNOWIE)

LWÓW, PL. HALICKI 14

PRZYJMUJE WSZELKIE  
ROBOTY KUŚNIERSKIE

PO CENACH UMIARKOWANYCH

## NIEZWYKLE TANIA MAŁA SZKOLNA MAPA POLSKI

DRA A. TOMASZEWSKIEGO

Nakład Księgarni Polskiej  
Bernarda PołonieckiegoPowinno ją posiadać  
każde dziecko  
szkolne

## ZAKŁAD HAFTÓW I PLISOWANIA F. INGBERA

LWÓW, ul. HALICKA 1 (l. p.)

WYKONUJE

238

HAFTY MASZYNOWE I RĘCZNE,  
MEREŻKI RÓŻNEGO RODZAJU, PLISOWANIE, OBCIĄGANIE GUZIKÓW  
I DEKATEZOWANIE MATERJAŁÓW

## ZAKŁAD HAFTÓW I PLISOWANIA

MŁODEGO MÜLLERA

LWÓW, RYNEK 19

wykonuje HAFTY artystyczne, MEREŻKI  
różnego rodzaju, plisowanie, obciążanie  
guzików, dzierganie ząbków oraz hafty  
„Madejra“ do wszelkiej bielizny

180—12—3

Jedwabie,  
crêpe de Chine,  
aksamity i welwety na  
suknie, batysty, koronki i  
hafty szwajcarskie w największym  
wyborze po cenach konkurencyjnych  
poleca firma

## E. H. ROSENBERG

LWÓW — ULICA BOIMÓW 8

241

## NA RATY NA RATY

SUKNIE, jumpery, sukienki dziecinne,  
pończochy, bieliznę damską, kombinacje  
oraz wszelkie nowości dla Pań  
poleca po cenach konkurencyjnych  
na dogodne spłaty

MAGAZYN KONFEKCI DAMSKIEJ

## „POLONIA“

LWÓW — ŁYCZAKOWSKA 10

NA RATY 216—7—6 NA RATY

## DLA DZIECI

NAJNOWSZE „MODELE“ (BITTMANNA) OTRZYMALIŚMY PŁASZCZYKI,  
SUKIENECZKI i t. p.

## MAGAZYN KOLPANA LWÓW, PIEKARSKA 1b



# TÄNDLER I SYN

## LWÓW — RYNEK L. 30

203—6—11



## Nie wmówić, lecz przekonać

pragniemy, zapraszając do poczynienia  
próby z naszymi wyrobami, jak **perfumy**  
**Beltistan — Datura — Czar itd.**

## J. & S. STEMPNIEWICZ

### POZNAŃ

FABRYKA PERFUM I KOSMETYKÓW

ODDZIAŁY:

WARSZAWA  
Ks. Skorupki 8

KRAKÓW  
Rynek Główny 46

RADOM  
Piaski 12

Oryginalne nowości damskie, płaszcze, kostjумы, suknie jedwabne i markizetowe, bluzki, halki, sweatery i konfekcja dziecienna w wielkim wyborze po przystępnych cenach

## ŚWIAT ELEGANCKI

### UBIERA SIĘ W PIERWSZORZĘDNYM SALONIE

## JÓZEFA DUDKA

LWÓW, ULICA KOPERNIKA L. 1. II. P.  
(PASAŻ MIKOŁASCHA — TELEFON NR. 0933)

GDZIE WYKONUJE SIĘ KOSTJUMY FRANCUSKIE  
ANGIELSKIE, PŁASZCZE I AMAZONKI WEDŁUG  
WYMOGÓW OSTATNIEJ MODY

191

Z POWODU ROZSZERZENIA DZIAŁU MANU-  
FAKTURY I JEDWABIU ZWIJAM WSZELKIE  
DODATKI DO KRAWIECZYZNY I SPRZEDAJĘ JE  
PONIŻEJ CEN WŁASNYCH

## GOLDBERG MAKS

LWÓW — UL. HALICKA L. 9

209—6—12

## WAŻNE DLA PAŃ

Najnowsze **KROJE GORSETÓW** i opaski biodrowe, specjalne pasy na obwisłe brzuchy po porodzie i po operacjach, oraz wszelkiego rodzaju napiersniki poleca  
**PRACOWNIA GORSETÓW HELENY FASS, LWÓW, ŁYCZAKOWSKA 19**

185-3-2

MAGAZYN NOWOŚCI DLA PAŃ I DZIECI

## H. L. GRÜNSTEIN

WE LWOWIE, ULICA SZPITALNA L. 6  
naprzeciw biura podróży „Orbis” i szatni Małopolskiej

poleca w wielkim wyborze suknie jedwabne, trykotowe,  
krepdeszynowe, suknie ogrodowe, swetery wełniane,  
swetery długie jedwabne, — bieliznę damską oraz  
wykwintną wyprawę ślubną, — konfekcja dziecienna  
zagraniczna w wielkim wyborze — —

Urządza się każdego miesiąca sprzedaż reklamową  
od 1—10 o 25% taniej jak wszędzie, — dla Pp. Urzęd-  
niczek zawsze 10% opustu od cen wystawowych

197

MAGAZYN FUTER

## „GRONOSTAJ”

LWÓW, AKADEMICKA 8

POLECA:

SZALE, LISY, KRAWATKI  
ORAZ FUTRA RÓŻNEGO RODZAJU  
W WIELKIM WYBORZE

222—7—12—2



POŃCZOCHY

198

HURTOWNIE

# „OLKA”

JEDYNY SPECJALNY SKŁAD  
LWÓW, RYNEK 35 — TELEFON 1493

WYROBY  
TRYKOTOWE

DETALICZNIE



## PRZY PRACY I W PODRÓŻY

UŻYWAĆ NALEŻY GARNITURÓW DLA  
SŁUŻBY, FARTUCHÓW I FARTUSZKÓW,  
PŁASZCZY LABORATORYJNYCH  
I PROCHOWNIKÓW WYROBU FIRMY

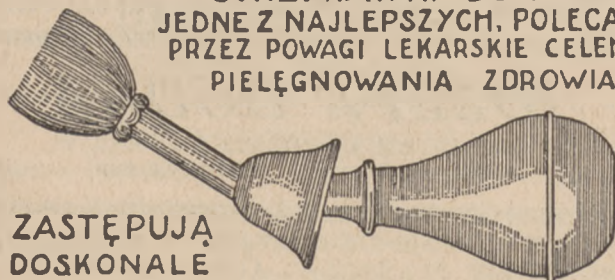
# „ELLEN“

LWÓW — CHORAŻCZYNA 11 A

SPECJALNOŚĆ FIRMY: WSZELKIEGO RODZAJU ODZIEŻ OCHRONNA

**STANISŁAW BARAN** MAGAZYN MEDYCZNY  
LWÓW, Akademicka 26

**STRZYKAWKI DLA PAŃ**  
JEDNE Z NAJLEPSZYCH, POLECANE  
PRZEZ POWAGI LEKARSKIE CELEM  
PIELĘGNOWANIA ZDROWIA



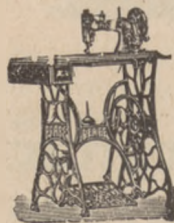
ZASTĘPUJĄ  
DOSKONAŁE

**HEGARY**  
SA PRAKTYCZNE IMIĘ W UŻYCIU

183

## MASZYNY DO SZYCIA

NAJNOWSZYCH SYSTEMÓW, CZĘŚCI SKŁADOWE TYCHŻE, PRZY-  
BORY DO KRAWIECZYZNY I DO ROBÓT RĘCZNYCH — POLECA



218—7—12

**ALEKSANDER MALIMON**

SKŁAD MASZYN DO SZYCIA

LWÓW, UL. WAŁOWA 11 A

PRZYJMUJE RÓWNIEŻ  
MASZYNY DO NAPRAWY

ELEGANCKIE PANIE  
NOSZĄ PRZECUDNE TRWAŁE

## POŃCZOCHY I RĘKAWICZKI

FIRMY

PFAU, LWÓW, RYNEK 19

PO NAJNIŻSZYCH CENACH,  
BO WCHÓD PRZEZ SIĘ

178



**HERBATE**  
w najlepszych gatunkach  
poleca

**EDMUND RIEDL**  
Lwów, Rutowskiego 3

**MAGAZYN NOWOŚCI DLA PAŃ**

poleca na sezon letni: modelowe suknie,  
bluzki, jumpery, szlafroki, kombinacje  
i leniuszki, wielki wybór bielizny  
po cenach bardzo niskich

## E. KOBER

LWÓW — SIENKIEWICZA L. 2, II P.  
**TANIO BO NA PIĘTRZE!**

219—12 itd.

NAJPIĘKNIEJSZE I NAJTAŃSZE  
**STROJE DZIECINNE**

NABYĆ MOŻNA JEDYNI W SPE-  
CJALNYM MAGAZYNIE KONFEKCI  
DZIECINNEJ

**L. RECHMANA**

LWÓW, ŁYCZAKOWSKA 12

233—9—2

Piękne panie kupują naj-  
modniejsze obuwie w zna-  
nym z taniości magazynie  
obuwia

## KRACHA

LWÓW, HALICKA 15

(podwórze)

210—6—12

OSTATNIE NOWOŚCI SEZONU!

*Wetny na płaszcze, kostjomy, suknie, ubrania, jedwabie, batysty  
markizety, woale, aksamity, welwety, plusze, wszelkie dodatki*

**S. PRÓCHNIK, LWÓW, PLAC KAPITULNY L. 3**

CENY NAJNIŻSZE

OSTATNIE NOWOŚCI SEZONU!

TOWAR DOBOROWY

207—6—12